

# What you need to know about coronavirus disease 2019 (COVID-19)

## What is coronavirus disease 2019 (COVID-19)?

Coronavirus disease 2019 (COVID-19) is a respiratory illness that can spread from person to person. The virus that causes COVID-19 is a novel coronavirus that was first identified during an investigation into an outbreak in Wuhan, China.

## Can people in the U.S. get COVID-19?

Yes. COVID-19 is spreading from person to person in parts of the United States. Risk of infection with COVID-19 is higher for people who are close contacts of someone known to have COVID-19, for example healthcare workers, or household members. Other people at higher risk for infection are those who live in or have recently been in an area with ongoing spread of COVID-19. Learn more about places with ongoing spread at <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/about/transmission.html#geographic>.

## Have there been cases of COVID-19 in the U.S.?

Yes. The first case of COVID-19 in the United States was reported on January 21, 2020. The current count of cases of COVID-19 in the United States is available on CDC's webpage at <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/cases-in-us.html>.

## How does COVID-19 spread?

The virus that causes COVID-19 probably emerged from an animal source, but is now spreading from person to person. The virus is thought to spread mainly between people who are in close contact with one another (within about 6 feet) through respiratory droplets produced when an infected person coughs or sneezes. It also may be possible that a person can get COVID-19 by touching a surface or object that has the virus on it and then touching their own mouth, nose, or possibly their eyes, but this is not thought to be the main way the virus spreads. Learn what is known about the spread of newly emerged coronaviruses at <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/about/transmission.html>.

## What are the symptoms of COVID-19?

Patients with COVID-19 have had mild to severe respiratory illness with symptoms of

- fever
- cough
- shortness of breath

## What are severe complications from this virus?

Some patients have pneumonia in both lungs, multi-organ failure and in some cases death.

## How can I help protect myself?

People can help protect themselves from respiratory illness with everyday preventive actions.

- Avoid close contact with people who are sick.
- Avoid touching your eyes, nose, and mouth with unwashed hands.
- Wash your hands often with soap and water for at least 20 seconds. Use an alcohol-based hand sanitizer that contains at least 60% alcohol if soap and water are not available.

## If you are sick, to keep from spreading respiratory illness to others, you should

- Stay home when you are sick.
- Cover your cough or sneeze with a tissue, then throw the tissue in the trash.
- Clean and disinfect frequently touched objects and surfaces.

## What should I do if I recently traveled from an area with ongoing spread of COVID-19?

If you have traveled from an affected area, there may be restrictions on your movements for up to 2 weeks. If you develop symptoms during that period (fever, cough, trouble breathing), seek medical advice. Call the office of your health care provider before you go, and tell them about your travel and your symptoms. They will give you instructions on how to get care without exposing other people to your illness. While sick, avoid contact with people, don't go out and delay any travel to reduce the possibility of spreading illness to others.

## Is there a vaccine?

There is currently no vaccine to protect against COVID-19. The best way to prevent infection is to take everyday preventive actions, like avoiding close contact with people who are sick and washing your hands often.

## Is there a treatment?

There is no specific antiviral treatment for COVID-19. People with COVID-19 can seek medical care to help relieve symptoms.



## ¿Qué es la enfermedad del coronavirus 2019 (COVID-19)?

La enfermedad del coronavirus 2019 (COVID-19) es una afección respiratoria que se puede propagar de persona a persona. El virus que causa el COVID-19 es un nuevo coronavirus que se identificó por primera vez durante la investigación de un brote en Wuhan, China.

## ¿Pueden las personas en los EE. UU. contraer el COVID-19?

El COVID-19 se está propagando de persona a persona en China y se ha detectado propagación limitada entre contactos cercanos en algunos países fuera de China, incluso en los Estados Unidos. En la actualidad, sin embargo, este virus NO se está propagando en comunidades en los Estados Unidos. En estos momentos, el mayor riesgo de infección es para las personas en China o las personas que han viajado a China. El riesgo de infección depende de la exposición. Los contactos cercanos de las personas infectadas tienen un riesgo mayor de exposición, por ejemplo, los trabajadores del sector de la salud y los contactos cercanos de las personas infectadas por el virus que causa el COVID-19. Los CDC continúan vigilando de cerca la situación.

## ¿Ha habido casos de COVID-19 en los EE. UU.?

Sí. El primer caso de COVID-19 en los Estados Unidos se notificó el 21 de enero del 2020. La cantidad actual de casos de COVID-19 en los Estados Unidos está disponible en la página web de los CDC en <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/cases-in-us.html>.

## ¿Cómo se propaga el COVID-19?

Es probable que el virus que causa el COVID-19 haya surgido de una fuente animal, pero parece que ahora se está propagando de persona a persona. Es importante notar que la propagación de persona a persona puede darse en un proceso continuo. Algunas enfermedades son altamente contagiosas (como el sarampión), mientras que otras enfermedades no lo son tanto. En estos momentos, no está claro qué tan fácil o con qué continuidad el virus que causa el COVID-19 se esté propagando entre las personas. Infórmese sobre lo que se sabe acerca de la propagación del coronavirus de reciente aparición en <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/about/transmission-sp.html>.

## ¿Cuáles son los síntomas del COVID-19?

Los pacientes con COVID-19 han tenido enfermedad respiratoria de leve a grave con los siguientes síntomas:

- fiebre
- tos
- dificultad para respirar



## ¿Cuáles son las complicaciones graves provocadas por este virus?

Muchos pacientes tienen neumonía en ambos pulmones.

## ¿Qué puedo hacer para ayudar a protegerme?

La mejor manera de prevenir la infección es evitar la exposición al virus que causa el COVID-19.

Hay medidas simples preventivas y cotidianas para ayudar a prevenir la propagación de virus respiratorios. Estas incluyen las siguientes:

- Evitar el contacto cercano con personas enfermas.
- Evitar tocarse los ojos, la nariz y la boca con las manos sin lavar.
- Lavarse frecuentemente las manos con agua y jabón por al menos 20 segundos. Usar un desinfectante de manos que contenga al menos un 60 % de alcohol si no hay agua y jabón disponibles.
- Si está enfermo, para prevenir la propagación de la enfermedad respiratoria a los demás, debería hacer lo siguiente:
- Quedarse en casa si está enfermo.
- Cubrirse la nariz y la boca con un pañuelo desechable al toser o estornudar y luego botarlo a la basura.
- Limpiar y desinfectar los objetos y las superficies que se tocan frecuentemente.

## ¿Qué debo hacer si recientemente viajé a China y me enfermé?

Si estuvo en China en los últimos 14 días, se siente enfermo y tiene fiebre, tos o dificultad para respirar, debería buscar atención médica. Llame al consultorio de su proveedor de atención médica antes de ir y dígame sobre su viaje y sus síntomas. Ellos le darán instrucciones sobre cómo conseguir atención médica sin exponer a los demás a su enfermedad. Mientras esté enfermo, evite el contacto con otras personas, no salga y postergue cualquier viaje para reducir la posibilidad de propagar la enfermedad a los demás.

## ¿Hay alguna vacuna?

En la actualidad no existe una vacuna que proteja contra el COVID-19. La mejor manera de prevenir la infección es evitar la exposición al virus que causa el COVID-19.

## ¿Existe un tratamiento?

No hay un tratamiento antiviral específico para el COVID-19. Las personas con el COVID-19 pueden buscar atención médica para ayudar a aliviar los síntomas.

**If you are sick with COVID-19 or suspect you are infected with the virus that causes COVID-19, follow the steps below to help prevent the disease from spreading to people in your home and community.**

## Stay home except to get medical care

You should restrict activities outside your home, except for getting medical care. Do not go to work, school, or public areas. Avoid using public transportation, ride-sharing, or taxis.

## Separate yourself from other people and animals in your home

**People:** As much as possible, you should stay in a specific room and away from other people in your home. Also, you should use a separate bathroom, if available.

**Animals:** Do not handle pets or other animals while sick. See [COVID-19 and Animals](#) for more information.

## Call ahead before visiting your doctor

If you have a medical appointment, call the healthcare provider and tell them that you have or may have COVID-19. This will help the healthcare provider's office take steps to keep other people from getting infected or exposed.

## Wear a facemask

You should wear a facemask when you are around other people (e.g., sharing a room or vehicle) or pets and before you enter a healthcare provider's office. If you are not able to wear a facemask (for example, because it causes trouble breathing), then people who live with you should not stay in the same room with you, or they should wear a facemask if they enter your room.

## Cover your coughs and sneezes

Cover your mouth and nose with a tissue when you cough or sneeze. Throw used tissues in a lined trash can; immediately wash your hands with soap and water for at least 20 seconds or clean your hands with an alcohol-based hand sanitizer that contains at least 60 to 95% alcohol, covering all surfaces of your hands and rubbing them together until they feel dry. Soap and water should be used preferentially if hands are visibly dirty.

## Avoid sharing personal household items

You should not share dishes, drinking glasses, cups, eating utensils, towels, or bedding with other people or pets in your home. After using these items, they should be washed thoroughly with soap and water.

## Clean your hands often

Wash your hands often with soap and water for at least 20 seconds. If soap and water are not available, clean your hands with an alcohol-based hand sanitizer that contains at least 60% alcohol, covering all surfaces of your hands and rubbing them together until they feel dry. Soap and water should be used preferentially if hands are visibly dirty. Avoid touching your eyes, nose, and mouth with unwashed hands.

## Clean all "high-touch" surfaces every day

High touch surfaces include counters, tabletops, doorknobs, bathroom fixtures, toilets, phones, keyboards, tablets, and bedside tables. Also, clean any surfaces that may have blood, stool, or body fluids on them. Use a household cleaning spray or wipe, according to the label instructions. Labels contain instructions for safe and effective use of the cleaning product including precautions you should take when applying the product, such as wearing gloves and making sure you have good ventilation during use of the product.

## Monitor your symptoms

Seek prompt medical attention if your illness is worsening (e.g., difficulty breathing). **Before** seeking care, call your healthcare provider and tell them that you have, or are being evaluated for, COVID-19. Put on a facemask before you enter the facility. These steps will help the healthcare provider's office to keep other people in the office or waiting room from getting infected or exposed.

Ask your healthcare provider to call the local or state health department. Persons who are placed under active monitoring or facilitated self-monitoring should follow instructions provided by their local health department or occupational health professionals, as appropriate.

If you have a medical emergency and need to call 911, notify the dispatch personnel that you have, or are being evaluated for COVID-19. If possible, put on a facemask before emergency medical services arrive.

## Discontinuing home isolation

Patients with confirmed COVID-19 should remain under home isolation precautions until the risk of secondary transmission to others is thought to be low. The decision to discontinue home isolation precautions should be made on a case-by-case basis, in consultation with healthcare providers and state and local health departments.



Si usted está enfermo con COVID-19 o sospecha que está infectado por el virus que causa el COVID-19, tome las medidas mencionadas a continuación para ayudar a prevenir que la enfermedad se propague a personas en su casa y en la comunidad.

## Quédense en casa, excepto para conseguir atención médica

Debe restringir las actividades fuera de su casa, excepto para conseguir atención médica. No vaya al trabajo, la escuela o a áreas públicas. Evite usar el servicio de transporte público, vehículos compartidos o taxis.

## Manténgase alejado de otras personas y de los animales en su casa

**Personas:** en la medida de lo posible, permanezca en una habitación específica y lejos de las demás personas que estén en su casa. Además, debería usar un baño aparte, de ser posible.

**Animales:** mientras esté enfermo, no manipule ni toque mascotas ni otros animales. Consulte la página del [COVID-19 y los animales](#) para obtener más información.

## Llame antes de ir al médico

Si tiene una cita médica, llame al proveedor de atención médica y dígame que tiene o que podría tener COVID-19. Esto ayudará a que en el consultorio del proveedor de atención médica se tomen medidas para evitar que otras personas se infecten o expongan.

## Use una mascarilla

Usted debería usar una mascarilla cuando esté cerca de otras personas (p. ej., compartiendo una habitación o un vehículo) o de animales, y antes de entrar al consultorio de un proveedor de atención médica. Si no puede usar una mascarilla (por ejemplo, porque le causa dificultad para respirar), las personas que vivan con usted no deberían permanecer con usted en la misma habitación, o deberían ponerse una mascarilla si entran a su habitación.

## Cúbrase la nariz y la boca al toser y estornudar

Cúbrase la nariz y la boca con un pañuelo desechable al toser o estornudar. Bote los pañuelos desechables usados en un bote de basura con una bolsa de plástico adentro; lávese inmediatamente las manos con agua y jabón por al menos 20 segundos o límpieselas con un desinfectante de manos que contenga al menos un 60 % de alcohol, cubra todas las superficies de las manos y fróteselas hasta que sienta que se secaron. Si las manos están visiblemente sucias, es preferible usar agua y jabón.

## Evite compartir artículos del hogar de uso personal

No debe compartir platos, vasos, tazas, cubiertos, toallas o ropa de cama con otras personas o animales que estén en su casa. Después de usar estos artículos, se los debe lavar bien con agua y jabón.

## Límpiese las manos con frecuencia

Lávese frecuentemente las manos con agua y jabón por al menos 20 segundos. Si no hay agua y jabón disponibles, límpieselas con un desinfectante de manos que contenga al menos un 60 % de alcohol; cubra todas las superficies de las manos y fróteselas hasta que sienta que se secaron. Si las manos están visiblemente sucias, es preferible usar agua y jabón. Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca con las manos sin lavar.

## Limpie todos los días todas las superficies de contacto frecuente

Las superficies de contacto frecuente incluyen los mesones, las mesas, las manijas de las puertas, las llaves y grifos del baño, los inodoros, los teléfonos, los teclados, las tabletas y las mesas de cama. Limpie también todas las superficies que puedan tener sangre, heces o líquidos corporales. Use un limpiador de uso doméstico, ya sea un rociador o una toallita, según las instrucciones de la etiqueta. Las etiquetas contienen instrucciones para el uso seguro y eficaz de los productos de limpieza, incluidas las precauciones que debería tomar cuando aplique el producto, como usar guantes o asegurarse de tener buena ventilación mientras esté usando el producto.

## Vigile sus síntomas

Busque atención médica rápidamente si su enfermedad empeora (p. ej., si tiene dificultad para respirar). Antes de hacerlo, llame a su proveedor de atención médica y dígame que tiene COVID-19, o que está siendo evaluado para determinar si lo tiene. Póngase una mascarilla antes de entrar al consultorio. Estas medidas ayudarán a que en el consultorio del proveedor de atención médica se pueda evitar la infección o exposición de las otras personas que estén en el consultorio o la sala de espera.

Pídale a su proveedor de atención médica que llame al departamento de salud local o estatal. Las personas que estén bajo monitoreo activo o automonitoreo facilitado deben seguir las indicaciones provistas por los profesionales de salud ocupacional o de su departamento de salud local, según corresponda.

Si tiene una emergencia médica o necesita llamar al 911, avísele al personal del centro de llamadas que tiene COVID-19 o lo están evaluando para determinarlo. De ser posible, póngase una mascarilla antes de que llegue el servicio médico de emergencias.

## Interrupción del aislamiento en la casa

Los pacientes con COVID-19 confirmado deben permanecer bajo precauciones de aislamiento en la casa hasta que el riesgo de transmisión secundaria a otras personas se considere bajo. La decisión de interrumpir las precauciones de aislamiento en la casa debe tomarse según cada caso en particular, en consulta con proveedores de atención médica y departamentos de salud estatales y locales.







# DON'T SPREAD GERMS AT WORK

**If you're sick, stay home, rest, and remember to:**



Cover your coughs and sneezes with a tissue or your sleeve.



Wash your hands often with soap and water.



Talk to your supervisor about working from home.



U.S. Department of  
Health and Human Services  
Centers for Disease  
Control and Prevention

***Employers: Consider offering flexible leave and telework policies.  
Make it easier for your staff to stay home when they're sick  
or caring for a sick family member***



DO YOUR PART

# SLOW THE SPREAD OF GERMS



**Cover your coughs  
and sneezes**



**Stay home when  
you're sick**



**Wash your  
hands often**



U.S. Department of  
Health and Human Services  
Centers for Disease  
Control and Prevention

For more information: [www.cdc.gov/npi](http://www.cdc.gov/npi)  
1-800-CDC-INFO (232-4636) | [www.cdc.gov/info](http://www.cdc.gov/info)



# Handwashing

## at Home, at Play, and Out and About



Germs are everywhere! They can get onto your hands and items you touch throughout the day. Washing hands at key times with soap and water is one of the most important steps you can take to get rid of germs and avoid spreading germs to those around you.

### How can washing your hands keep you healthy?

Germs can get into the body through our eyes, nose, and mouth and make us sick. Handwashing with soap removes germs from hands and helps prevent sickness. Studies have shown that handwashing can prevent 1 in 3 diarrhea-related sicknesses and 1 in 5 respiratory infections, such as a cold or the flu.

### Handwashing helps prevent infections for these reasons:



People often touch their eyes, nose, and mouth without realizing it, introducing germs into their bodies.



Germs from unwashed hands may get into foods and drinks when people prepare or consume them. Germs can grow in some types of foods or drinks and make people sick.



Germs from unwashed hands can be transferred to other objects, such as door knobs, tables, or toys, and then transferred to another person's hands.



### What is the right way to wash your hands?

1. Wet your hands with clean running water (warm or cold) and apply soap.
2. Lather your hands by rubbing them together with the soap.
3. Scrub all surfaces of your hands, including the palms, backs, fingers, between your fingers, and under your nails. Keep scrubbing for at least 20 seconds. Need a timer? Hum the “Happy Birthday” song twice.
4. Rinse your hands under clean, running water.
5. Dry your hands using a clean towel or air dry them.



Centers for Disease  
Control and Prevention  
National Center for Emerging and  
Zoonotic Infectious Diseases

## When should you wash your hands?

Handwashing at any time of the day can help get rid of germs, but there are key times when it's most important to wash your hands.

- Before, during, and after preparing food
- Before eating food
- Before and after caring for someone who is sick
- Before and after treating a cut or wound
- After using the bathroom, changing diapers, or cleaning up a child who has used the bathroom
- After blowing your nose, coughing, or sneezing
- After touching an animal, animal food or treats, animal cages, or animal feces (poop)
- After touching garbage
- If your hands are visibly dirty or greasy

## What type of soap should you use?



You can use bar soap or liquid soap to wash your hands. Many public places provide liquid soap because it's easier and cleaner to share with others. Studies have not found any added health benefit from using soaps containing antibacterial ingredients when compared with plain soap. Both are equally effective in getting rid of germs. If soap and water are not available, use an alcohol-based hand sanitizer that contains at least 60% alcohol.



## How does handwashing help fight antibiotic resistance?

Antibiotic resistance occurs when bacteria resist the effects of an antibiotic – that is, germs are not killed and they continue to grow. Sickneses caused by antibiotic-resistant bacteria can be harder to treat. Simply using antibiotics creates resistance, so avoiding infections in the first place reduces the amount of antibiotics that have to be used and reduces the likelihood that resistance will develop during treatment. Handwashing helps prevent many sicknesses, meaning less use of antibiotics.

Studies have shown that handwashing can prevent

**1 in 3**

diarrhea-related sicknesses and

**1 in 5**

respiratory infections, such as a cold or the flu.

For more information and a video demonstration of how to wash your hands, visit the CDC handwashing website:

[www.cdc.gov/handwashing](http://www.cdc.gov/handwashing)



# Lavado de manos

en casa, en donde jugamos y cuando salimos



¡Los microbios están en todas partes! Pueden llegar a sus manos y a los objetos que toca a lo largo de todo el día. Lavarse las manos con agua y jabón en momentos clave es una de las medidas más importantes que puede tomar para librarse de los microbios y evitar transmitirlos a quienes lo rodean.

## ¿Cómo es que lavarse las manos lo mantiene sano?

Los microbios pueden entrar al cuerpo a través de los ojos, la nariz y la boca, y enfermarnos. Lavarse las manos con jabón elimina los microbios que estén en ellas y ayuda a prevenir las enfermedades. Los estudios han mostrado que lavarse las manos puede prevenir 1 de cada 3 enfermedades diarreicas y 1 de cada 5 infecciones respiratorias, como el resfriado o la influenza (gripe).

## Lavarse las manos ayuda a prevenir infecciones por estas razones:



Con frecuencia, las personas se tocan los ojos, la nariz y la boca sin darse cuenta, y de ese modo introducen microbios en el cuerpo.



Los microbios de las manos que no se lavaron pueden llegar a los alimentos y a las bebidas cuando las personas los preparan o los consumen. Los microbios pueden multiplicarse en algunos tipos de alimentos o bebidas y causarles enfermedades a las personas.



Los microbios de las manos sin lavar pueden transferirse a otros objetos, como las manijas de las puertas, las mesas o los juguetes y, luego, transferirse a las manos de otra persona.



## ¿Cuál es la forma correcta de lavarse las manos?

1. Mójese las manos con agua corriente limpia (tibia o fría) y enjabónelas.
2. Frótese las manos con jabón, formando espuma.
3. Frote todas las superficies, incluidos los dedos, entre los dedos, debajo de las uñas, las palmas y el dorso de las manos. Siga frotándose las manos por al menos 20 segundos. ¿Necesita un reloj? Tararee dos veces la canción “Cumpleaños feliz”.
4. Enjuáguese las manos con agua corriente limpia.
5. Séquese las manos con una toalla limpia o al aire.



Centers for Disease  
Control and Prevention  
National Center for Emerging and  
Zoonotic Infectious Diseases



## ¿Cuándo debe lavarse las manos?

Lavarse las manos en cualquier momento del día puede ayudar a librarse de los microbios, pero hay momentos clave cuando es más importante hacerlo.

- Antes, durante y después de preparar alimentos
- Antes de comer
- Antes y después de atender a alguien que esté enfermo
- Antes y después de tratar heridas o cortaduras
- Después de ir al baño, cambiar pañales o limpiar a un niño que haya ido al baño
- Después de sonarse la nariz, toser o estornudar
- Después de tocar un animal, comida o bocado para animales, jaulas o heces de animales (caca)
- Después de tocar la basura
- Si tiene las manos visiblemente sucias o engrasadas



## ¿Qué tipo de jabón debe usar?

Puede usar jabón en barra o líquido para lavarse las manos. Muchos lugares públicos proveen jabón líquido porque es más fácil y más limpio compartirlo con los demás. Los estudios no han encontrado ningún beneficio adicional para la salud cuando se usan jabones antibacterianos en comparación con el jabón común. Ambos son igualmente eficaces para librarse de los microbios. Si no hay agua y jabón disponibles, use un desinfectante de manos a base de alcohol que contenga como mínimo un 60 % de alcohol.

## ¿Cómo es que lavarse las manos ayuda a combatir la resistencia a los antibióticos?

La resistencia a los antibióticos ocurre cuando las bacterias resisten los efectos de un antibiótico; es decir, los gérmenes no mueren y continúan creciendo. Las enfermedades causadas por bacterias resistentes a los antibióticos pueden ser más difíciles de tratar. El tan solo usar antibióticos crea resistencia; por ese motivo, evitar las infecciones en primer lugar disminuye la cantidad de antibióticos que se tengan que usar y reduce las probabilidades de que la resistencia tenga lugar durante el tratamiento. Lavarse las manos ayuda a prevenir muchas enfermedades, y esto significa un menor uso de antibióticos.

Los estudios han  
mostrado que  
lavarse las manos  
puede prevenir

**1 de cada 3**

enfermedades  
diarreicas y

**1 de cada 5**

infecciones  
respiratorias,  
como el resfriado  
o la influenza  
(gripe).

Para obtener más información y ver una demostración en video sobre cómo lavarse las manos, visite el sitio en la web de los CDC sobre el lavado de manos:

<https://www.cdc.gov/handwashing/esp/index.html>





# STAY HOME IF YOU'RE SICK

**If you're sick, stay home, rest, and remember to:**



Cover your coughs and sneezes with a tissue or your sleeve.



Wash your hands often with soap and water.



Clean frequently touched surfaces and objects (for example, TV remotes and computers).



U.S. Department of  
Health and Human Services  
Centers for Disease  
Control and Prevention





# QUÉDESE EN CASA SI ESTÁ ENFERMO

**Si está enfermo, quédese en casa, descanse y recuerde hacer lo siguiente:**



Cúbrase la nariz y la boca con un pañuelo desechable o la manga al toser y estornudar.



Lávese las manos con frecuencia con agua y jabón.



Limpie a menudo las superficies y los objetos que se tocan (por ejemplo, el control remoto del televisor y los computadores).



U.S. Department of  
Health and Human Services  
Centers for Disease  
Control and Prevention